



75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
डिब्रूगढ़ हवाई अड्डा, डिब्रूगढ़
DIBRUGARH AIRPORT, DIBRUGARH

सं.भा.वि.प्रा./डिब/अभि.-सिविल/मेन्त/ W0-10/बागवानी कार्य/२२-२३/

Ref.No.AAI/DIB/Engg-Civil/Maint/W0-10/Horticulture work/22-23

दिनांक: 17.02.2023

Dated:17. 02.2023

To,
M/s Sushila Nursery,
Bandita Barman(Firm)
Kainadhara, G.S Road,
Kamrup(M),
Assam-781022

विषय: डिब्रूगढ़ हवाई अड्डे पर बागवानी कार्यों का एम/आर 2022-2023 | एसएच :एसएच क्षेत्र के अंतर्गत आने वाले टर्मिनल भवनों में इनडोर/आउटडोर गमले वाले पौधों को उपलब्ध कराना, प्रदर्शित करना और रखरखाव करना

Name of Work: M/R to Horticulture works at Dibrugarh Airport 2022- 2023. (SH: Providing, display and maintenance of Indoor/Outdoor Potted plants at Terminal buildings i/c SHA area.)

संदर्भ: निविदा क्रमांक - 2023_AAI_142084_1 (कार्य की वित्तीय ई-बोली 10/02/2023 को खोली गई)

Ref.: Tender ID No.2023_AAI_142084_1 (Financial E-Bid for the work opened on 10/02/2023)

महोदय/Sir,

1. उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी ई निविदा के सम्बन्ध में ,आपके द्वारा उद्धरित राशि कुल **₹.8,97,702.60 (आठ लाख सत्तानवे हजार सात सौ दो दशमलव छह शून्य रुपये मात्र)** गुड्स एंड सर्विस टैक्स के बिना ,जो कि निविदा की प्राक्कलित मूल्य **₹. 9,63,213.00** से **6.80%** नीचे है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है।

Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rate quoted by you totaling to **Rs.8,97,702.60 (Eight Lakhs Ninety seven Thousand Seven Hundred Two point Six Zero Only) excluding GST** which is **6.80% (Six point Eight Zero Percent)** below the estimate cost put to tender **₹.9,63,213.00.**

2. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग.-सिविल.), डिब्रूगढ़ विमानपत्तन उपरोक्त कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। अतः आपसे अनुरोध किया जाता है की दिनांक: **14.03.2023** तक संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग.-सिविल.), भा.वि.प्रा., डिब्रूगढ़ के कार्यालय में आकर अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और समझौता पूरा करें। अनुबंध को रुपये 100/- (केवल एक सौ रुपये के गैर न्यायिक-स्टांप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा। 100/-(एक सौ रुपये मात्र) और स्टाम्प पेपर की कीमत आपको वहन करनी होगी। 100/-

Jt. GM (Engg-Civil) AAI, Dibrugarh Airport, Dibrugarh, shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. GM (Engg-Civil), AAI, Dibrugarh

R. M. Sen
17/02/23 11 Page

Airport by **12.03.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिनों के अन्दर प्रतिभूति जमा के रूप में **रु. 89,770.00 (नवासी हज़ार सात सौ सत्तर रुपये मात्र)** की राशि इस कार्यालय में जमा करा दें अन्यथा संविदा की सामान्य शर्तों के खंड 1 A पृष्ठ संख्या जी.सी.सी 1 7पर खंड A1 कि शर्त के अनुसार घटाया जाएगा।

Please deposit **Rs. 89,770.00 (Rupees Eighty Nine Thousand Seven Hundred Seventy Only)** towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per GCC Clause 1A on page 17 of the contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्तों) के प्रावधान का पालन करें।) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि खंड 19 पृष्ठ संख्या 50 पर में निर्दिष्ट है और संविदा की सामान्य शर्तों के पेज नं 89 और केंद्र और राज्य सरकार के नियम।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 on page no. 50 and page no. 89 of GCC of tender and rules of Central and State Govt.

5. आपको यह भी निर्देश दिया जाता है कि आप **सहायक महाप्रबंधक(अभि.-सिविल)-II, भा.वि.प्रा., डिब्रूगढ़** से अविलम्ब संपर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **AGM(Engg-Civil)-II, AAI, Dibrugarh Airport, Dibrugarh** immediately who will arrange to hand over the work to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए नियत समय **6(छह)** महीने होगा जिसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **6 (Six) months** and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. इस अनुबंध से सम्बंधित किसी भी प्रकार के पत्राचार संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग.-सिविल.) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, डिब्रूगढ़ विमानपत्तन, डिब्रूगढ़ -786012 को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Jt. GM(Engg-Civil), Airports Authority of India, Dibrugarh Airport - 786012.

8. कृपया इस पत्र के प्राप्ति की सूचना दें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की प्रतिलिपि पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत स्वीकृति के प्रमाण स्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजे।

R. m. cen
17/02/23

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

In case of any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

धन्यवाद / Thanking you,

संलग्न: Item Rate SOQ. (Page-01 to 02)

भवदीय/Yours Sincerely,

Bmcau)
17/02/23

ब्रिज मोहन कौल (Brij Mohan Kaul)

संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग.-सिविल)/ Joint GM (Engg.- Civil)

कृते तथा की ओर से अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. / For and on behalf of Chairman, AAI

भा.वि.प्रा. डिब्रूगढ़ विमानपत्तन / AAI, Dibrugarh Airport

NUMBER #	TEXT #	NUMBER #	TEXT #	NUMBER #	TEXT #	NUMBER #	TEXT #
Sl. No.	Item Description	Quantity	Units	BASIC RATE in Figures To be entered by the Bidder Rs. P	TOTAL AMOUNT Without Taxes in Rs. P	TOTAL AMOUNT In Words	TEXT #
1	2	3	4	5	6	7	
11	Providing and stacking Ficus elastica (Green Rubber) having ht. 60 cm to 80 cm with 20-25 and above leaves, well developed, fresh and healthy & attractive variegated foliage in 25 cm dia UV stabilised Virgin plastic Pot of approved colour filled with potting material/ good earth , manure etc to sustain the plant and placing at shown locations complete as per direction of officer in charge	5.00	Each	440.00	2200.00	INR Two Thousand Two Hundred Only	
12	Supplying and placing at approved locations Woven Bamboo Square Planters of standard and approved design with glossy varnish finish of size 30 cm X 30 cm and 25 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	450.20	13506.00	INR Thirteen Thousand Five Hundred & Six Only	
13	Supplying and placing at approved locations Ethnic coiled cane planters of standard and approved design with glossy varnish finish of size 30cmX30cm and 30 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	1396.00	41880.00	INR Forty One Thousand Eight Hundred & Eighty Only	
14	Supplying and placing at approved locations Square cane planters of standard and approved design with glossy varnish finish of size 30cmX30 cm and 30 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	1293.60	38808.00	INR Thirty Eight Thousand Eight Hundred & Eighty Only	
15	Supplying and placing at approved locations cane round planters of standard and approved design with glossy varnish finish of internal bottom diameter 30 cm and 30 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	1292.96	38788.80	INR Thirty Eight Thousand Seven Hundred & Eighty Eight and Paise Eighty Only	
16	Supplying and placing at approved locations cane round planters of standard and approved design with glossy varnish finish of internal bottom diameter 35 cm and 30 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	2292.96	68788.80	INR Sixty Eight Thousand Seven Hundred & Eighty Eight and Paise Eighty Only	
17	Supplying and placing at approved locations cane round planters of standard and approved design with glossy varnish finish of internal bottom diameter 40 cm and 30 cm height as per directions of officer in charge (Note:- The sample of planter should be got approved from officer in charge of AAI before actual supplying)	30.00	Each	2489.50	74685.00	INR Seventy Four Thousand Six Hundred & Eighty Five Only	
18	Maintenance of potted plants in UV stabilised Virgin plastic Pot displayed at multi storied office buildings, flats and ground floor bungalow office complex including application of insecticide, pesticide and fertilizer, removing of dry parts by pruning, cleaning dry leaves and displaying in appropriate place and replacement of broken pots and change of location of pots and replacing with fresh plants as and when required as per direction of officer in charge (500 x 6 months) (Note : All consumable materials potting mix, good earth ,maure,insecticide,pesticide,fertilizer etc to be arranged by the agency. Pots for broken pots if any will be issued by department)	3000.00	Each	72.00	216000.00	INR Two Lakh Sixteen Thousand Only	
19	Maintenance of Potted Plants at Nursery in UV stabilised virgin plastic pot including resetting/displaying at Nursery, including watering, weeding, hoeing, colouring transplanting the damaged pots and disposal of generated garbage at specified place as per direction of officer-in-charge. (500 x 6 months) (Note : All consumable materials potting mix, good earth ,maure,insecticide,pesticide,fertilizer etc to be arranged by the agency. Pots for broken pots if any will be issued by department)	3000.00	Each	75.00	225000.00	INR Two Lakh Twenty Five Thousand Only	
Total in Figures				897702.60		INR Eight Lakh Ninety Seven Thousand Seven Hundred and Two and Paise Sixty Only	
Quoted Rate in Words		INR Eight Lakh Ninety Seven Thousand Seven Hundred & Two and Paise Sixty Only					

Praveen
17/02/23